廣東麵廠
NIFT NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗、細、炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炆麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號國街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
儲胞如有委託竭誠辦理服務週到

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 泥水工程 及髹花紙 髹木油漆
快捷妥當 儲胞光顧
氣論遠近 一律歡迎

何雅慈油色裱紙
接需木工圖則
寫招牌
工作周級價不濫取
MU 1-0004
MU 1-7048

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗
合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

達明
承接木工油漆
專敬時代化美術髹漆儲胞光
顧客任歡迎
住 MU 1-7753

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日隆
遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣
襟孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃
McGavin's Milk Loaf

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

KUO KONG SUK CO
國光髮絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣袋顧網及水松名
靈宮燈家具森杭
鄉貨應有盡有目
絲印便函索即奉
精造
各廠小衫褲仔香
鄉旅館用衣褲仔
女衫廚衣園聲園
身帽布茶巾旅店
床布枕袋毛巾墊
歡大量賜顧

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
寓士定東街壹式叁五號

情小說 舞王情淚

靈簫生著

柒肆

△一犬吠聲百犬吠形

且述孟冰清夫夕返家之後。至其母室中。則孟楚弓在外應酬未歸。孟太太臥榻未寢。問曰：「冰清今夕與舞王共舞苟樂乎。」蓋是夕楚弓夫婦未嘗赴舞廳。孟太太居家休息。楚弓則外出與一班富豪爲應酬也。冰清坐於床沿。孟太太見其春上眉梢。面含微笑。知此女之於舞王。已有不平凡之感情矣。冰清曰：「吾頃與彼乘車夜遊。」孟太太私念。夜深天黑。少年男女。同在車廂之中。至郊原之地。週圍黯黑。寂無人聲。孟太太亦曾作少年。於情中情味。固未嘗不能體會。但念常碧波其人。爲玩弄女性之能手。其過去之穢德彰聞。已之女兒。本是名門淑女。落於其手。寧有倖免之理。乃爲警惕之辭道：「冰清。吾常向爾勸告。此一位常碧波舞王受聘於廣寒宮。以其舞技表演人前。等於優伶之現色相。又以身伴諸婦人女子之舞。等於舞廳之舞娘伴男子之舞。其地位卑下。品格下流。祇有朱太太。郭三姨太。陳大小姐之儔。取之至娛耳。若你則一富家女兒。尚未有婿。乃樂與之遊。偶爾爲之。已爲不合。若長長如此。則流言藉藉。人謂孟氏之女兒愛上一舞男。豈徒後此無人問津。足爲你一生之累。即孟氏門楣亦辱沒殆盡也。故我意以爲你與彼之交遊。應以今夕爲止。以後不宜再往。」冰清正欲向母氏提出。請其向父進言斥資組歌舞團。今母氏竟先發以後不許冰清與舞王交遊。直如冷水一盤。迎頭澆卜。願冰清仍不失望。向孟太太撒嬌曰：「亞母爾信亞父一面之辭。即便妄行評定。謂舞王之爲人不足取。其實舞王之不足取。或者其操業之卑微。然。舞爲藝術之一種。常碧波能專心致志於此。人稱舞王。亦可稱爲藝術家也。說到彼之品行。謂其勾引良家婦女。然亦祇得之傳聞。於吾人之所目擊。乃一犬吠聲。百犬吠形。視爲洪水猛獸。令人不可親近者。是不能謂非盲從矣。我與常碧波交遊。爲時非久。然覺其人對於女性至爲尊重。與之研究舞藝。彼甚歡迎。祇有誠懇。而不見其輕薄。且其人固爲大學畢業生。曾受高深之教育。如是之人。我固樂與爲友。而亞母乃誣之不遵餘力。是亦豈得爲公平之論乎。」

△陷溺未深加以糾正

加拿大 雲高華
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
繼續大減價二天
至九月廿三日星期六截止
香港高陞老餅家
正雙黃蓮蓉月餅
耶蓉酥 佛公餅 猪仔籠

加拿大 雲埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
直接由美國辦到
皇帝牌 十淨長身 絲苗米
總代理：雲埠泰興公司
九月份船到大帮唐山
什貨、水貨、咸魚、登市
專車送貨 快捷妥當

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B.C.
Tel. MU 4-7931
香港高陞老餅家
中秋月餅登市
雙黃蓮蓉・蛋黃蓮蓉・
杭仁蓮蓉・玫瑰荳沙・
蛋黃荳蓉・杭仁荳蓉・
猪仔籠餅・佛公花餅・

李祐華旅行社
HARRY LEE TRAVEL AGENCIES
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
華僑回國觀光旅行團
便印表序程與目價
函索即奉
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5080
本社位置適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界優胞 來往駐宿 長住暫居 携隨行李 上落週妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙惠顧 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.,
萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

家專 鏡配眼驗
權愛周
精較各種趣時眼鏡
奉修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

雲埠
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
七月份船到大帮
消暑醬料 派潭涼粉草
去骨柴魚 揀佛手白菓
泮塘蓮藕 新大地魚干
甜酸蕎頭 杏林橙花酒
永利威 各式藥酒
杏林酒庄
專車送貨 快捷妥當

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
寬敞新屋新型厨房梗木地檯睡房三間有孖車房鐵欄樓梯土庫
高爽全部裝修有游戲室TV室
洗衣房另有水厠等等只此裝修
已值數千元設計精巧人見人愛
廉價出售交通利便巴士直達華
區欲營新居幸勿失之交臂
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
鹵味猪頭
鹵味猪肚
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-1813
★幸運公司出品
音樂領導：尹自重
一人侯門深似海
粵劇唱片(全套四張)立本聲片三十三轉慢片十六元
芙蓉麗 何非凡 紫妙芝 陳錦棠 曾雲飛 合唱
百花亭贈劍
何非凡 吳君麗 合唱 身歷聲亭張 十壹元
音樂唱片：秋江別 貴妃醉酒 午夜鈴 白頭吟
十寸慢片壹張 立體聲片 四元
桃花江 鳳仙花 椰林月 望粧台 歡樂時光 銀河會
十寸慢片 立體聲片四元 身歷聲六元五
宮幃香豔歷史名劇 何非凡 洗劍麗 聯合領導
唐宮艷史
美聲唱片公司出品 十二寸共三只
立体聲片式十四元 身歷聲三十三元
金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總滙
專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳眞機
精工接裝各種電火煤氣熱水煖爐工程